SGT. FURY
E SEU
COMANDO
SELVAGEM
MARVEL COMICS GROUP 12¢
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
9 AUG
IND.
O Mundo Sabia Que
NÃO PODIA SER FEITO!
Mas FURY e Seus Selvagens
TINHAM QUE FAZER!
"MISSÃO: CAPTURAR HITLER!"

SGT. FURY E SEU COMANDO SELVAGEM!
"MISSÃO: CAPTURAR ADOLF HITLER
OUTRA PODEROSA OBRA-PRIMA MARVEL!
SENSACIONAL HISTÓRIA DO: EX-SARGENTO STAN LEE!
IMPONENTE ARTE DO: EX-CABO DICK AYERS!
ARTE-FINAL DE: GEO. BELL
LUTANDO LADO A LADO COM OS SELVAGENS DE FURY, COMO ELES OUSARAM NA MAIS IMPOSSÍVEL MISSÃO DA HISTÓRIA MILITAR!
TRADUÇÃO DE: NANO FALCÃO
LETRAS DE: RAPHAELTEBE
X-756

NOSSOS OLHOS ESTARIAM NOS LUDIBRIANDO?! PODERIA ESTE LIMPO E BEM-VESTIDO SOLDADO DE FALA MACIA REALMENTE SER O SELVAGEM E RABUGENTO LÍDER DO MAIS VIOLENTO ESQUADRÃO DE COMBATENTES QUE O MUNDO JÁ CONHECEU???
ESPERO QUE TENHA GOSTADO DO BAILE AMERICANO NOITE PASSADA, PAMELA!
OH, FOI MARAVILHOSO, NICHOLAS! E FIQUEI TÃO ORGULHOSA DE VOCÊ! FOI UM PERFEITO CAVALHEIRO!
POR FAVOR! NÃO TÃO ALTO! SE OS SELVAGENS OUVIREM ISSO, ESTAREI ARRUINADO!
BEM, CHEGAMOS NO PORTÃO! ACHO QUE OFICIALMENTE ENCERRAMOS A NOITE!
OBRIGADA POR UMA NOITE ADORÁVEL, NICHOLAS!
VOU DIZER, AMIGO SARGENTO! É MUITO BOM TE VER! ACABEI DE VOLTAR DA MINHA BENDITA FOLGA DE TRÊS DIAS EM DEVONSHIRE!
ENCONTREI A MAIS EXTRAORDINÁRIA LOJA DE CHÁ E BOLINHOS!
OH! NÃO SABIA QUE TINHA UM INGLÊS NO SEU ESQUADRÃO, NICHOLAS!
SIM! CONHEÇA PERCY PINKERTON, NOSSO NOVO REFORÇO!
OLHEM! AQUELE NÃO É O VELHO FURY NO PORTAL PRINCIPAL?
NEM! COMO PODERIA SER?? ESTÁ VESTINDO UM UNIFORME LIMPO E PARECE TER FEITO A BARBA! MAS TÁ FALANDO COM O PERCY! VAMOS DAR UMA OLHADA!
LÁ VEM O SELVAGENS COM O JIPE DA COMPANHIA!
MINHA NOSSA! É O FURY!
MAS ELE DEVE ESTAR DOENTE! NÃO TÁ BERRANDO COM NINGUÉM!
MAIS DEVAGAR, DUM DUM! TEM UMA PEQUENA POÇA DE LAMA PERTO DO SARJA!
NÃO POSSO! O FREIO EMPERROU!
OH-OH! DESCULPA, SARGENTO! ISSO FOI UM ACIDENTE!!
CONTINUA DIRIGINDO! SE VOCÊ PARAR, ACABAREMOS DIRETO NA ENFERMARIA!
SEUS FRANGOTES CÉREBROS DE AMEBA PROJETOS DE SOLDADO... QUANDO POR MINHAS MÃOS EM VOCÊS...
UFA! E TEMÍAMOS QUE NÃO FOSSE O FURY!

NICHOLAS FURY!! ESTOU ENVERGONHADA COM VOCÊ! PROMETEU CONTROLAR SEU TEMPERAMENTO QUANDO ESTIVESSE COMIGO!
PERMITA-ME PROTEGÊ-LA, SRTA. PAMELA! A LINGUAGEM DELE NÃO É ADEQUADA PARA OUVIDOS HUMANOS!
TEMPERAMENTO? TÔ CONTROLANDO MEU TEMPERAMENTO AGORA! SÓ ESPERA ATÉ EU PEGAR AQUELES BABUÍNOS MISERÁVEIS SOZINHOS NA CASERNA! VOU FAZER ELES PENSAREM QUE PEARL HARBOR FOI UM CHÁ DAS CINCO! VOU ARREBENTÁ-LOS!
NÃO DEVE PENSAR MAL DO SARGENTO, SRTA. PAMELA! POR BAIXO DESTA RUDE APARÊNCIA EXTERIOR, ELE TEM UM CORAÇÃO DE PURO OURO... OU ASSIM OUVI DIZER!
ORA, PERCY PINKERTON! ESTA É MESMO UMA AGRADÁVEL SURPRESA! EU NUNCA ESPEREI ENCONTRAR UM MEMBRO DO COMANDO SELVAGEM QUE FOSSE UM PERFEITO CAVALHEIRO!
ESSEX
QUANTO A VOCÊ, SARGENTO FURY... ESPERO QUE SUAS MANEIRAS MELHOREM ATÉ NOSSO PRÓXIMO ENCONTRO... QUE NÃO DEVE SER TÃO CEDO!
BOLAS! O QUE CÊ QUER QUE EU FAÇA, PAM? DÊ A TODOS ELES UM BEIJÃO PELO BANHO DE LAMA?
REALMENTE NÃO INTERESSA O QUE FARÁ DE AGORA EM DIANTE! SOMENTE ESTOU INTERESSADA EM CAVALHEIROS COMO PERCY!
SEU HUMILDE SERVO, MADAME!
PINKERTON! VAZA JÁ DAQUI, SEU CABEÇA DE BAGRE, ANTES QUE EU TE PULVERIZE!
AGORA OUÇA ISTO! POSSO SER TÃO CAVALHEIRO QUANTO QUALQUER CARA! E QUALQUER UM QUE DISSER QUE NÃO SOU, FAREI ENGOLIR MEU PUNHO! SERÁ QUE TENHO QUE SOLETRAR, PINKERTON?
... OH SIM, DE FATO, SARGENTO! VOCÊ TEM UM RARO TALENTO PARA SE FAZER ABUNDANTEMENTE CLARO!
VAI LÁ, REB... FALA COM ELE! EU NÃO TENHO CORAGEM!
CERTO, CERTO! SÓ FICA ATRÁS DE MIM CASO EU PRECISE, TÁ?
SARJA! ESQUECEMOS DE TE DIZER... O CAPITÃO SAWYER FICOU ESPERANDO A NOITE INTEIRA! ELE PODE TÁ ANSIOSO PRA TE VER!
SEUS IDIOTAS! POR QUE NENHUM DE VOCÊS ME DISSE LOGO?
NÃO TEM UM ÚNICO SOLDADO COM CÉREBRO AQUI NESSA ZONA! O ÚNICO JEITO QUE A GENTE VAI VENCER ESSA MALDITA GUERRA É AMOLANDO OS NAZISTAS ATÉ A MORTE!
NÃO SE PREOCUPE, SRTA. PAMELA! ACHO QUE O SARGENTO ESTÁ COM MELHOR HUMOR AGORA! ELE NEM AMEAÇOU NINGUÉM DE ANIQUILAÇÃO NOS ÚLTIMOS DEZ SEGUNDOS!

EXATAMENTE TRINTA SEGUNDOS E UM BOCADO DE GRITARIA DEPOIS...
É DESTE JEITO QUE SE APRESENTA PARA SEU OFICIAL SUPERIOR E COMANDANTE DA COMPANHIA? ONDE VOCÊ PASSOU SUA NOITE, FURY... NUM CHIQUEIRO?!
NÃO, CAPITÃO... VEJA, SENHOR...
CALA-BOCA QUANDO EU ESTIVER FALANDO!
EU DEVIA ESTAR FORA DE MIM QUANDO TE NOMEEI SARGENTO! TENHO CORAÇÃO-MOLE, ESSE É O MEU PROBLEMA!
DEVIA TE REBAIXAR DIRETO PRA CIVIL... MAS NÃO POSSO TE DEIXAR SOLTO NA POPULAÇÃO INDEFESA E DESPREPARADA, SEU GORILA!
BEM? VOCÊ NÃO TINHA ALGUMA COISA PRA ME DIZER? FALE, SEU FARSANTE PROFISSIONAL!
VEJA CAPITÃO, NÃO É O QUE PARECE...
CALADO! NÃO ESTOU COM HUMOR PARA OUVIR SUAS DESCULPAS ESTÚPIDAS!
CARA! O SARJA TÁ MESMO FERRADO!
AH, ISSO NÃO SIGNIFICA NADA, NÉ? O CAPITÃO SAWYER E O VELHO SARJA SÃO TÃO CHEGADOS QUANTO DOIS GAMBÁS NO CAMPO! ESSE É O JEITO DO CAPITÃO EXTRAVASAR, AFINAL DE CONTAS!
O REB TÁ CERTO! O CAPITÃO NÃO FICA FELIZ AO MENOS QUE BERRE ALGUMA COISA PRO FURY DUAS VEZES POR SEMANA!
SIM... MAS GOSTARIA DE SABER O QUE TÁ ROLANDO! ELE O CHAMOU POR ALGUMA RAZÃO!
OUÇAM! ELE TÁ CHEGANDO AO ASSUNTO AGORA!
MAS NÃO TE CHAMEI AQUI PARA SUSSURRAR DOCES PALAVRAS NAS SUAS ORELHAS DE COUVE-FLOR!
EU IMAGINEI QUE VOCÊ TINHA ALGUMA COISA EM MENTE, CAPITÃO!
SIM! O GENERAL DURSTINE VAI ESTAR AQUI A QUALQUER MINUTO! ELE TEM UMA NOVA MISSÃO PRA VOCÊ! E ELA É TÃO IMPORTANTE QUE ELE QUER TE PASSÁ-LA PESSOALMENTE!
O PRÓPRIO GENERAL DURSTINE! E AQUI ESTOU EU, TODO COBERTO COM LAMA! NÃO ADMIRA QUE ESTEJA TÃO BRAVO!

DE REPENTE...
SEN-TIDO!!
ULP!!
DESCANSAR, CAPITÃO! NÃO TEMOS TEMPO PARA PROTOCOLOS! CADA MINUTO CONTA!
AONDE ESTÁ O HOMEM QUE O ALTO-COMANDO REQUISITOU PARA ESTA MISSÃO?
BEM ATRÁS DE VOCÊ, SENHOR!
O ALTO COMANDO ME REQUISITOU? UAU!
CERTO, HOMENS! VAMOS LÁ! VOCÊS SABEM O QUE VEM A SEGUIR!
JÁ CONHECEMOS O RISCADO!
VAMOS COMEÇAR A ARRUMAR AS NOSSAS MOCHILAS! ESTA VAI SER UMA DAS GRANDES!
AÇÃO FINALMENTE! IA-HU!
NÃO SEI DO QUE SE TRATA A MISSÃO, MAS ESPERO QUE FAÇAMOS ELA RÁPIDO! TENHO UM ENCONTRO DA PESADA EM LONDRES!
DINO, A JULGAR PELO OLHAR DA CARA DO GENERAL DURSTINE , EU ACHARIA MELHOR VOCÊ NÃO CONTAR EM MANTER ESSE ENCONTRO... OU QUALQUER OUTRO POR MUITO, MUITO TEMPO!
ALGUNS MINUTOS DEPOIS, UM TORNADO HUMANO EXPLODE DENTRO DO QUARTEL...
DE PÉ, SEUS CABEÇAS DE BAGRE! PEGUEM SUAS COISAS E COMECEM A EMPACOTAR!
TÁ NA HORA DE VOCÊS MERECEREM SEUS SALÁRIOS! A GENTE TEM UMA PEQUENA MISSÃO PARA CUMPRIR!
EI.. O QUE... VOCÊS TÃO TODOS PRONTOS!
CLARO, SARJA! CÊ NÃO FALA SEMPRE QUE UM BOM COMANDO TEM QUE ESTAR PRONTO A QUALQUER HORA?
PRIMEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE, COMPANHIA ASTUTA, PRESENTE E PREPARADA, SARJA! O QUE ESTAMOS ESPERANDO?
US
5

UMA HORA E MEIA DEPOIS, EM ALGUM LUGAR SOBRE O CANAL INGLÊS...
EI, SARJA... QUE TAL NOS INTEIRAR DA MISSÃO, HEIN?
NÃO HÁ MUITO A DIZER! É BEM SIMPLES! A GENTE VAI CAPTURAR ADOLF HITLER!
O QUÊ?!
POR QUE NÃO? A GENTE JÁ FEZ COISAS BEM MAIS DIFÍCEIS! AGORA CALEM-SE E VOU INFORMAR O RESTO!
O ALTO-COMANDO ACREDITA QUE CAPTURAR HITLER É O JEITO MAIS RÁPIDO DE TERMINAR A GUERRA! A MÁQUINA DE GUERRA NAZISTA INTEIRA VAI DESMORONAR SEM ELE! E SE ALGUÉM PODE PEGÁ-LO, SOMOS NÓS!
TÃO FÁCIL QUANTO FALAR, NÉ?
CLARO! ESTAREMOS VESTINDO ROUPAS CIVIS ALEMÃES SOB NOSSOS MACACÕES! VAMOS SALTAR PERTO DE BERLIM, IR PARA UM COMÍCIO ONDE HITLER ESTARÁ DANDO UM DISCURSO, AGARRAMOS ELE, E ESTAREMOS DE VOLTA À INGLATERRA AMANHÃ DE MANHÃ! ALGUMA PERGUNTA?
SIM... POR QUE VOCÊ PRECISA DA GENTE? VOCÊ FAZ PARECER TÃO SIMPLES QUE DEVIA FAZER ISSO SOZINHO!
DINO, ALGUÉM JÁ TE DISSE QUE VOCÊ É UM COMEDIANTE?
SIM... VOCÊ... TODA HORA, SARJA!
EI, SARJA... E DEPOIS DE POUSARMOS?
HÁ UM MEMBRO DA RESISTÊNCIA NOS ESPERANDO COM TRANSPORTE... EU ESPERO!
ACHTUNG! BEM AQUI! SCHNELL!
AQUELE É ELE! MEXAM-SE, SEUS MOLÓIDES!
RÁPIDO! ENTERRE SUAS MOCHILAS! NÃO DEIXEM TRAÇOS DE SEU POUSO!
SIM, SIM! A GENTE SABE, PARCEIRO! ESSE NÃO É EXATAMENTE NOSSO PRIMEIRO PULO!
6.

* STORM-TROOPERS: DIVISÃO ESPECIAL DO EXÉRCITO ALEMÃO (NOTA DO TRADUTOR)

** "ALEMANHA ACIMA DE TUDO", NA LÍNGUA ALEMÃ (NOTA DO TRADUTOR)

CALMA LÁ, BOM HOMEM! VOCÊ DEVIA PENSAR MELHOR ANTES DE CAUSAR UM TUMULTO QUANDO ALGUÉM ESTÁ DANDO UM DISCURSO! E SEJA CUIDADOSO COM ESSA ARMA, MEU VELHO... ELA PODE ESTAR CARREGADA!
BOM TRABALHO, PERCY! AGORA NÃO PARE POR NADA! VAMOS SE MEXER!
GUARDAS! GUARDAS! ACHTUNG! UHHHHH!
É UMA BOA COISA QUE O ADOLF ESTEJA BERRANDO TÃO ALTO... NINGUÉM PODE NOS OUVIR AQUI!
E SE TEM UMA COISA QUE EU GOSTO É DUMA BOA, TRANQÜILA E PACÍFICA BRIGA!
FIQUEM PRA TRÁS, SEUS MACACOS ARIANOS! TALVEZ AMANHÃ VOCÊS MANDEM NO MUNDO, COMO AQUELE DOIDO LÁ DISSE, MAS VOCÊS NUNCA VÃO MANDAR EM GABRIEL JONES, OUVIRAM?
WHAP!
AONDE ESTÃO INDO, GAROTOS? É UMA FESTA PARTICULAR ALI! E NO CASO DE NINGUÉM TER CONTADO, VOCÊS NÃO FORAM CONVIDADOS!
E SE ALGUÉM PERGUNTAR QUEM NOCAUTEOU VOCÊS, PODEM DIZER QUE FOI O GAROTINHO DA SRA. COHEN, IZZIE!
DIGA, DINO... QUANTOS SOLDADOS CÊ ACHA QUE HITLER TEM NESSE PEQUENO EXÉRCITO?
EU NÃO TENHO CONTADO ULTIMAMENTE, REB, MAS DEVE HAVER UM POUCO MAIS DE UM MILHÃO! POR QUE?
PORQUE PARECE QUE VAMOS ENFRENTAR O MALDITO BANDO INTEIRO DAQUI A POUCO!
VAMOS, SELVAGENS! A DIVERSÃO ACABOU! TEMOS TRABALHO A FAZER! ENTÃO SIGAM SEU GENTIL SARGENTO!
9.

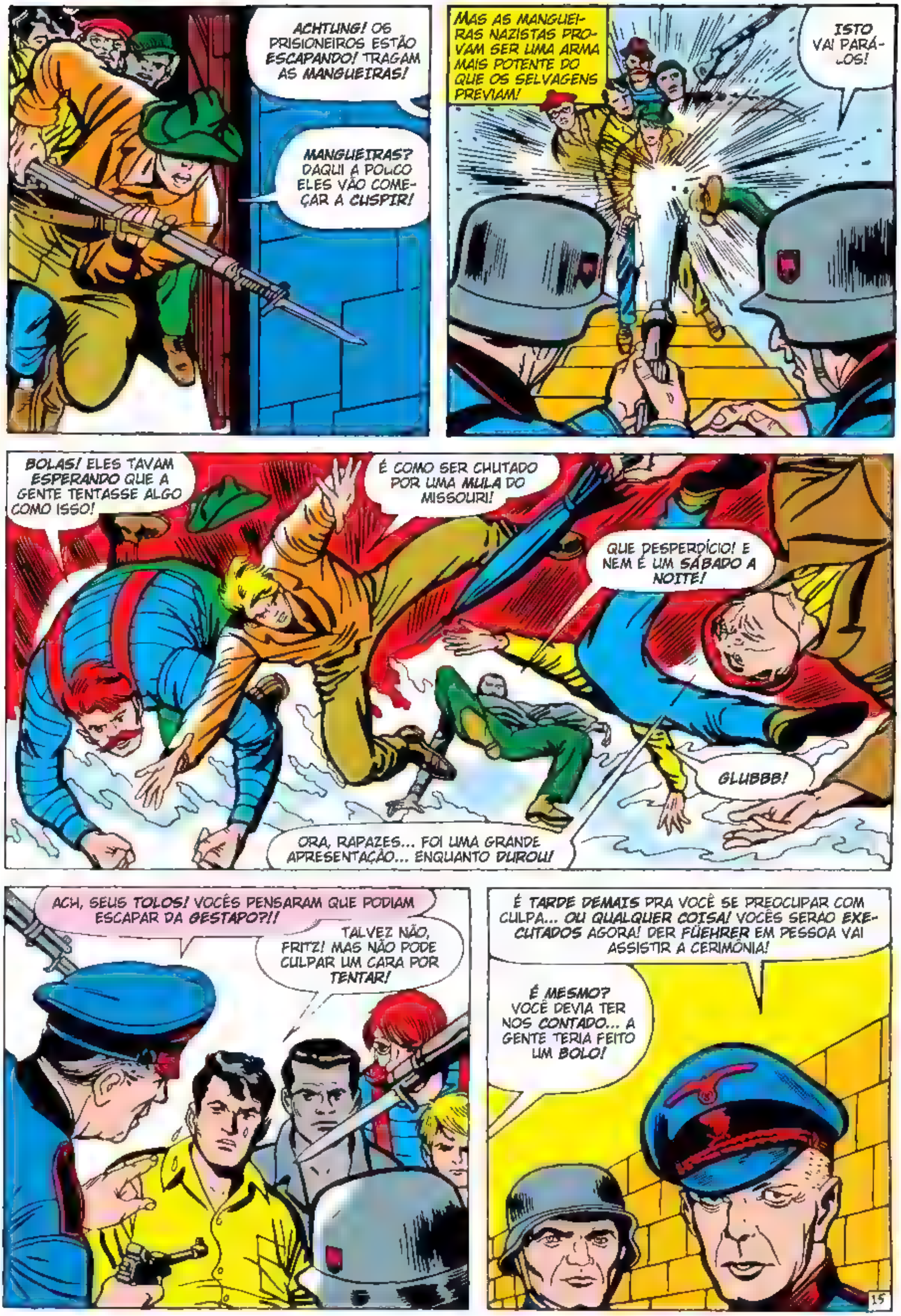
PAREM ELES! SÃO COMANDOS INIMIGOS! NÃO DEIXEM ELES ESCAPAREM!
MEXA-SE! NÃO FIQUE AÍ ESPERANDO PELAS BALAS!
NEM VAMOS DAR UM AUTÓGRAFO OU DOIS, SARJA?
SE PUDERMOS CRUZAR AQUELA ESQUINA, ESTAREMOS A SALVO!
CONSEGUIMOS! MAS, SARJA... OS OUTROS... ELES NÃO TÃO AQUI! OS NAZIS PEGARAM ELES!
E DE VOLTA AO INTERIOR DOS CAMARINS...
CALMA AÍ, RAPAZES! A LUTA ACABOU AGORA! ELES NOS PEGARAM!
MAS PRECISARAM DE MEIO REGIMENTO PARA CONSEGUI-LO!
FALEM, SEUS CÃES DEMOCRÁTICOS! POR QUE VOCÊS ESTÃO AQUI?
BOA PERGUNTA! A GENTE TAVA INDO PARA UM BAILE AMERICANO E DEMOS A VOLTA ERRADA EM ALGUM LUGAR!
AH! VAMOS VER SE AINDA BRINCA QUANDO FOREM FUZILADOS COMO ESPIÕES!
LEVEM ELES DAQUI!
ENQUANTO ISSO, NUM LOCAL PRÉ-DETERMINADO, FURY E IZ ENCONTRAM SEU CONTATO...
VOCÊS FALHARAM? E OS OUTROS FORAM CAPTURADOS?
É SÓ UM PEQUENO ATRASO, AMIGO! AGORA ME DÁ ESSA ARMA! VAMOS VOLTAR PARA MAIS UMA VISITA!
NÃO PODEM! A MISSÃO VEM PRIMEIRO! SEU TRABALHO AINDA É CAPTURAR HITLER! OS OUTROS SÃO DISPENSÁVEIS!
SARJA, DIZ PRA ELE PARAR DE BESTEIRA! NÃO PODEMOS DESERTAR OS SELVAGENS!
10

*CURLY: MENÇÃO A UM DOS TRÊS PATETAS, NO CASO O MEMBRO CARECA DO GRUPO DE HUMORISTAS.

DESISTIR? CARA, VOCÊ PENSA QUE TÁ FALANDO COM QUEM... UHH!
HAH! PEGUEI O MALDITO FURY DE SURPRESA!
OTTO! RÁPIDO, SEU PASPALHO! VÁ PEDIR AJUDA! VOU SEGURÁ-LOS AQUI!
NÃO ATIRE, 'Z! ISSO TRARÁ ATENÇÃO! USE SEUS PUNHOS!
VOU PEGAR O STRUCKER! VOCÊ AGARRA SEU PATETA! VAMOS LÁ!
UNHHH!!
DITO E FEITO, SARGENTO! ESSE É O TIPO DE LUTA QUE MAIS GOSTO... NO VERDADEIRO ESTILO DOS COMANDOS!
WHAP!
CERTO, STRUCKER, AGORA OUÇA! E OUÇA BEM, AO MENOS QUE CÊ QUEIRA PASSAR O RESTO DA GUERRA FERTILIZANDO MARGARIDAS!
A GENTE NÃO VEIO AQUI SÓ PELAS PAISAGENS! NÓS TEMOS UMA MISSÃOZINHA PRA TERMINAR, E VOCÊ VAI NOS AJUDAR!
MAS... O QUE POSSO FAZER?
É EXATAMENTE O QUE VOU TE EXPLICAR... E SE VOCÊ ENTENDER BEM, VAI GANHAR UM PIRULITO!
E SE NÃO ENTENDER... ENTÃO É BYE-BYE, BARÃO! CÊ ME ENTENDEU, CARA??
ELE TÁ DEMORANDO MUITO PRA RESPONDER, SARJA! ME DEIXA CONVENCÊ-LO... DO MEU JEITO!
NÃO! NÃO! FAREI O QUE VOCÊ QUER! MAS NÃO ATIRE! NÃO ATIRE!

*CASA DE CAMPO, TAMBÉM CONHECIDA COMO "O REFÚGIO DE HITLER NAS MONTANHAS". (NOTA DO TRADUTOR)

ENQUANTO ISSO, NUMA DAS MAIS BEM-VIGIADAS PRISÕES DO TERCEIRO REICH...
TEMOS QUE TENTAR ESCAPAR! NÃO TEMOS NADA A PERDER!
FALOU E DISSE, GABE! ELES VÃO NOS FUZILAR DE QUALQUER JEITO!
ESTOU FELIZ QUE O SARGENTO E SIDORE ESCAPARAM! AINDA HÁ UMA CHANCE QUE A MISSÃO TENHA SUCESSO, DE QUALQUER MODO!
OK! SE É PRA MORRER, VAMOS MORRER COMO SELVAGENS!
FALOU E DISSE, REB!
JÁ QUE SOU O ÚNICO QUE FALA ALEMÃO, VOU TENTAR ENGANAR UM DOS GUARDAS NAZISTAS! LÁ VAI...
ACHTUNG! A PORTA FECHOU ATRÁS DE MIM! ESTOU PRESO NA SELA! ME TIRE DAQUI!
TRADUZIDO PARA O PORTUGUÊS!
ALGUM PASPALHO SE TRANCOU SOZINHO COM OS COMANDOS! É MELHOR AJUDÁ-LO!
ONDE ESTÁ VOCÊ?
TRADUZIDO
URRK!
ESTOU BEM AQUI, MEU VELHO! QUE BOM QUE PERGUNTOU!
AH, PEGUEI SUA ARMA! PODE SE DESPEDIR DELE, DUM DUM!
TAVA ESPERANDO VOCÊ PEDIR, SOLDADO!
14

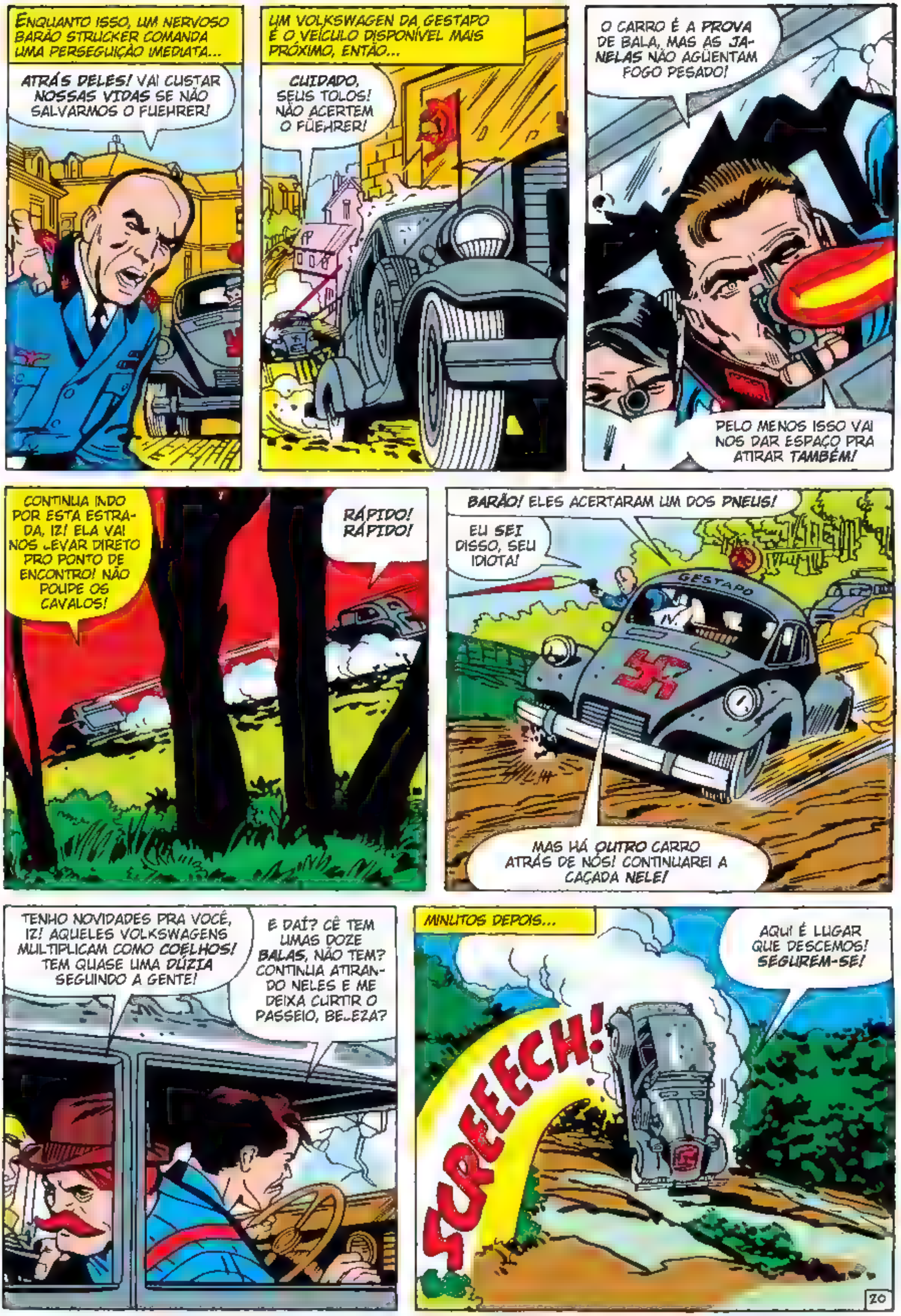

ACHTUNG! OS PRISIONEIROS ESTÃO ESCAPANDO! TRAGAM AS MANGUEIRAS!
MANGUEIRAS? DAQUI A POUCO ELES VÃO COMEÇAR A CUSPIR!
MAS AS MANGUEIRAS NAZISTAS PROVAM SER UMA ARMA MAIS POTENTE DO QUE OS SELVAGENS PREVIAM!
ISTO VAI PARÁ-LOS!
BOLAS! ELES TAVAM ESPERANDO QUE A GENTE TENTASSE ALGO COMO ISSO!
É COMO SER CHUTADO POR UMA MULA DO MISSOURI!
QUE DESPERDÍCIO! E NEM É UM SÁBADO À NOITE!
GLUBBB!
ORA, RAPAZES... FOI UMA GRANDE APRESENTAÇÃO... ENQUANTO DUROU!
ACH, SEUS TOLOS! VOCÊS PENSARAM QUE PODIAM ESCAPAR DA GESTAPO?!!
TALVEZ NÃO, FRITZ! MAS NÃO PODE CULPAR UM CARA POR TENTAR!
É TARDE DEMAIS PRA VOCÊ SE PREOCUPAR COM CULPA... OU QUALQUER COISA! VOCÊS SERÃO EXECUTADOS AGORA! DER FÜEHRER EM PESSOA VAI ASSISTIR A CERIMÔNIA!
É MESMO? VOCÊ DEVIA TER NOS CONTADO... A GENTE TERIA FEITO UM BOLO!

AH! ZOMBAM DE NÓS ATÉ O FIM, NÃO É? BEM, LOGO SUAS PIADAS IRÃO TERMINAR, PARA SEMPRE!
MARCHEM PARA O PAREDÃO!
DEVIAM SE ENVERGONHAR DE VOCÊS MESMOS... FAZENDO A GENTE MARCHAR COM ROUPAS MOLHADAS! SE DEPENDER DE VOCÊS, A GENTE PROVAVELMENTE VAI PEGAR UMA GRIPE!
É MELHOR ESPERAR QUE ELES MIREM NA SUA CABEÇA, DUM-DUM... SE NÃO UMA DAQUELAS BALAS É CAPAZ DE TE MACHUCAR!
AWW... AQUELES NOJENTOS NÃO CONSEGUEM ACERTAR UM ELEFANTE! A ÚNICA COISA QUE VAI ACABAR CONOSCO É TODA ESSA FRESCURA DE MARCHAR PRA LÁ E PRA CÁ!
EI, GABE... LEMBRA-SE DO QUE VOCÊ ME DEVE DO JOGO DE POKER NA NOITE PASSADA? BEM, ESQUEÇA, PARCEIRO!
COMO EU SEMPRE DISSE, DUM-DUM... VOCÊ É UM CORAÇÃO MOLE!
MAS REPENTINA E SILENCIOSAMENTE... QUANDO O PELOTÃO DE FUZILAMENTO MARCHA EMBAIXO DA SOMBRA DO ARCO, UM PAR DE BOTAS, NO FINAL DA FILA, ESCORREGA, ENQUANTO UM SOM ABAFADO PASSA DESAPERCEBIDO PELOS OUTROS HOMENS MARCHANDO!
THUD!
WHAP!
E UMA FRAÇÃO DE SEGUNDOS DEPOIS, OUTRO PAR DE PERNAS SE ENTORTA NA OBSCURIDADE DA PASSAGEM ARCADA.
ENTÃO, QUANDO O PELOTÃO EMERGE DENTRO DO PÁTIO, NINGUÉM NOTA QUE DOIS NOVOS "REFORÇOS" ESTÃO NO FINAL DA FILA!
ATÉ AQUI, TUDO BEM! AGORA, SE FURY FIZER SUA PARTE...
PELO QUE TENHO VISTO DA MANEIRA QUE VOCÊS COMANDOS OPERAM, NÃO ESTOU PREOCUPADO COM SEU SARGENTO FURY...
16

ENQUANTO ISSO, VOLTEMOS PARA O RUDE LÍDER DO COMANDO, QUANDO ELE SE APROXIMA DA PRISÃO, ATRÁS DO VOLANTE DO CARRO OFICIAL DO PRÓPRIO HITLER...
STRUCKER!! EU NÃO OUVI SEU MOTORISTA DIZER UMA ÚNICA PALAVRA! POR QUE ELE NÃO FALA?
OH-OH! ENTENDO O SUFICIENTE DE ALEMÃO PRA SABER QUE TÔ SENDO QUESTIONADO! ESPERO QUE STRUCKER PENSE EM ALGO RÁPIDO... PARA SEU PRÓPRIO BEM!
MEIN FÜEHRER! O POBRE HOMEM FOI FERIDO NA CAMPANHA POLONESA! ELE, EH, FOI ATINGIDO NA GARGANTA... E PERDEU O USO DE SUAS CORDAS VOCAIS!
AH! ELE FOI FERIDO A SERVIÇO DO SEU FÜEHRER! BOM! BOM! DAREI UM JEITO DE SER RECOMPENSADO!
NOTA DO EDITOR: PARA EVITAR CONFUSÃO, MOSTRAMOS TODOS OS DIÁLOGOS EM PORTUGUÊS, EXCETO EM ALGUMAS EXPRESSÕES BEM CONHECIDAS! DE QUALQUER FORMA, ACREDITAMOS QUE NOSSOS LEITORES ENTENDEM QUE HITLER ESTÁ FALANDO ALEMÃO NA VERDADE, ENQUANTO O BILÍNGÜE BARÃO STRUCKER FALA NA LÍNGUA NATIVA PARA QUEM FOR QUE ELE SE DIRIJA! E AGORA, VAMOS CONTINUAR...
NÓS ALCANÇAMOS A PRISÃO! É AGORA!
PARECE QUE ELES NÃO TAVAM BRINCANDO, RAPAZES! LÁ VEM O CARRO DO HITLER! FAZ VOCÊS SE SENTIREM MESMO IMPORTANTES, NÃO FAZ?
NESSE MOMENTO, EU PREFERIA SER UM ZÉ MANÉ QUALQUER A CAMINHO DE CASA!
AH, APRENDE A OLHA PRO LADO BOM, REB! PENSA SÓ... SEM MAIS INSPEÇÕES! SEM MAIS MISSÕES! CARA, NÓS CONSEGUIMOS!
CÊ TÁ CERTO, GABE! NÃO TINHA PERCEBIDO COMO A GENTE É SORTUDO!
ELES NÃO ME RECONHECERAM AINDA! OLHA PRA ELES... NENHUM DELES ESTÁ TREMENDO! NINGUÉM É MAIS HOMEM DO QUE ELES NO EXÉRCITO INTEIRO!
VAMOS ACABAR COM ISSO! ATIREM!

ACHTUNG!
VIRGEM MARIA! ALGUÉM DEVIA ME DIZER QUE MEU CABELO TÁ DESPENTEADO! E AQUI ESTOU EU, FAZENDO MINHA ÚLTIMA APARIÇÃO PÚBLICA!
SÓ ESTOU SENTIDO FALTA DE UMA COISA! QUE PENA QUE A MINHA SOGRA NÃO ESTEJA AQUI!
RÁPIDO! MINHA VIDA ESTÁ EM PERIGO ENQUANTO DOIS COMANDOS AINDA ESTIVEREM À SOLTA! ATIREM NELES PARA QUE EU POSSA VOLTAR PRO MEU RETIRO NAS MONTANHAS! SEU FUEHRER ORDENA! ATIREM!
VOCÊS OUVIRAM O HOMEM! ELE QUER AÇÃO! VAMOS DAR ISSO A ELE!
ANTES QUE ALGUÉM PERCEBA O QUE ESTÁ ACONTECENDO, IZZY COHEN E O HERÓICO AGENTE DA RESISTÊNCIA, QUE HAVIAM SE POSTO CADA UM NUMA PONTA DO PELOTÃO DE FUZILAMENTO, ATACAM COM A FÚRIA DE UM BOMBARDEIRO VINGATIVO!
GATOS ESCALDADOS! É O VELHO IZZY... E NOSSO CAMARADA DA RESISTÊNCIA!
E OLHA... AQUELE NÃO É UM NAZI COM HITLER... É O SARGENTO!
WAH-HOO!
NÃO FIQUEM AÍ PARADOS COM ESSAS CARAS DE BOCÓ... É HORA DE AGIR!
VAMOS LÁ, RAPAZES! AGARREM O FUEHRER!
NEIN! NEIN!
ELE PARECE ASSUSTADO PRA VOCÊ, GABE?
HITLER? NEM... TODO MUNDO SABE COMO ELE É CORAJOSO!
18.

* APESAR DO NOME, QUE SE DEVE AOS SEUS FUNDADORES, OS IMIGRANTES ALEMÃES AUGUST E FREDERICK DUSENBERG, A DUESENBERG AUTOMOBILE & MOTORS COMPANY, INC, FOI UMA COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS NORTE-AMERICANA, QUE EXISTIU ENTRE 1913 E 1937, ESPECIALIZADA EM CARROS DE LUXO. (NOTA DO TRADUTOR)



ENQUANTO ISSO, UM NERVOSO BARÃO STRUCKER COMANDA UMA PERSEGUIÇÃO IMEDIATA...
ATRÁS DELES! VAI CUSTAR NOSSAS VIDAS SE NÃO SALVARMOS O FUEHRER!
UM VOLKSWAGEN DA GESTAPO É O VEÍCULO DISPONÍVEL MAIS PRÓXIMO, ENTÃO...
CUIDADO, SEUS TOLOS! NÃO ACERTEM O FÜEHRER!
O CARRO É A PROVA DE BALA, MAS AS JANELAS NÃO AGÜENTAM FOGO PESADO!
PELO MENOS ISSO VAI NOS DAR ESPAÇO PRA ATIRAR TAMBÉM!
CONTINUA INDO POR ESTA ESTRADA, IZ! ELA VAI NOS LEVAR DIRETO PRO PONTO DE ENCONTRO! NÃO POUPE OS CAVALOS!
RÁPIDO! RÁPIDO!
BARÃO! ELES ACERTARAM UM DOS PNEUS!
EU SEI DISSO, SEU IDIOTA!
GESTAPO
MAS HÁ OUTRO CARRO ATRÁS DE NÓS! CONTINUAREI A CAÇADA NELE!
TENHO NOVIDADES PRA VOCÊ, IZ! AQUELES VOLKSWAGENS MULTIPLICAM COMO COELHOS! TEM QUASE UMA DÚZIA SEGUINDO A GENTE!
E DAÍ? CÊ TEM UMAS DOZE BALAS, NÃO TEM? CONTINUA ATIRANDO NELES E ME DEIXA CURTIR O PASSEIO, BELEZA?
MINUTOS DEPOIS...
AQUI É LUGAR QUE DESCEMOS! SEGUREM-SE!
SCREEECH!

NOSSO AVIÃO NÃO TÁ AQUI AINDA! TEMOS QUE SEGURAR A GESTAPO ATÉ ELE POUSAR! ENTÃO ESCOLHAM UM ALVO E CONTINUEM ATIRANDO!
LÁ VEM ELE, SARGENTO!
O QUE VOCÊS SÃO, LOCUTORES? EU DISSE, CONTINUEM ATIRANDO!
QUE SORTE! ELE TÁ POUSANDO ENTRE A GENTE E OS NAZIS... SERVINDO DE ESCUDO!
O QUE QUER DIZER COM SORTE? AQUELES AVIADORES CONHECEM O RISCADO! ELES PLANEJARAM DESSE JEITO!
ENTÃO, ENQUANTO O AVIÃO DE FUGA DÁ UMA PARADA, O VALENTE AGENTE REBELDE GRITA PARA O COMANDO...
PARA O AVIÃO... RÁPIDO! VOU SEGURÁ-LOS!
CERTO, CARA... TAMOS A BORDO! AGORA VENHA! EU TE PUXO PRA CÁ!
NÃO, SARGENTO! EU DEVO TER CERTEZA QUE VOCÊS SAIAM COM SEGURANÇA! DECOLEM... SEM MIM!
E ASSIM, O CORAJOSO COMBATENTE DA LIBERDADE SEGURA OS NAZISTAS NA CLAREIRA POR TEMPO SUFICIENTE PARA GARANTIR A DECOLAGEM...
ELES CONSEGUIRAM! ISSO É TUDO QUE IMPORTA! ELES CONSEGUIRAM! UHHH...
ADEUS, SELVAGENS! O MUNDO NUNCA VAI ESQUECER SEU FEITO! EU SAÚDO... TAIS BRAVOS... HOMENS... EU SAÚDO... OHHH...
E, QUANDO O AVIÃO ALCANÇA O BRANCO PENHASCO DE DOVER...
ELE DEU SUA VIDA PARA NOS AJUDAR... E NUNCA SOUBEMOS SEU NOME!
VOCÊ TÁ CERTO, SARJA! MAS COM NOME OU SEM NOME, NUNCA VAMOS ESQUECÊ-LO!

FINALMENTE, QUANDO O COMANDO CHEGA AO QUARTEL-GENERAL...
CONSEGUIMOS, CAPITÃO! AQUI TÁ O FÜEHRER!
NATURALMENTE COMO ESPERAVA QUE FIZESSEM! VOCÊS SÃO COMANDOS NÃO SÃO? PRA QUE ACHAM QUE NÓS OS PAGAMOS?
O VELHO HAPPY SAM QUASE ESQUECEU DE SI MESMO POR UM MINUTO! PODIA JURAR QUE ELE IA SORRIR!
O GENERAL DURSTINE ESTÁ A CAMINHO PARA ENTREGAR HITLER AO COMANDO MAIOR!
ESPEREM! PRIMEIRO DEVO MOSTRAR ALGO A VOCÊS!
EI! ELE FALA INGLÊS!
OLHEM! NÃO É O HITLER, NO FINAL DAS CONTAS!
FURY! SEU CABEÇA DE BAGRE! VOCÊ PEGOU O HOMEM ERRADO!
EU SOU UM DOS MUITOS DUBLÊS DO FÜEHRER! ELE NOS USA EM SITUAÇÕES EM QUE DESCONFIA DE ALGUM ATENTADO!
BELO COMANDO VOCÊ É! QUANDO O GENERAL DURSTINE CHEGAR, ELE VAI PROVAVELMENTE...!
JÁ ESTOU AQUI, CAPITÃO! EU MEIO QUE ESPERAVA QUE ISTO ACONTECESSE! MAS A MISSÃO DE FURY É UM SUCESSO DE QUALQUER MANEIRA!
HÁ MUITO TEMPO SUSPEITÁVAMOS QUE HITLER USAVA DUBLÊS, MAS NUNCA PODEMOS PROVÁ-LO! AGORA TEMOS NOSSA PROVA! ISSO SERÁ UMA GRANDE PROPAGANDA DE GUERRA PARA NÓS!
UFA!
SIM, SENHOR! É CLARO, SENHOR!
E AGORA, ENQUANTO O SOL DESCE LENTAMENTE NO OESTE, VAMOS NOS DESPEDIR DE NOSSO ADORÁVEL SARGENTO E SUA ANIMADA EQUIPE ENQUANTO ELES VOLTAM PARA SEU TRANQUILO PASSATEMPO DE PULAR ALEGREMENTE COLINAS E VALES!
SARJA, MEUS PÉS TÃO ME MATANDO!
CALADOS! SÓ CONTINUEM CORRENDO! CÊS ACHAVAM QUE IAM VADIAR DURANTE A MALDITA GUERRA INTEIRA?
POR CÊ SÓ NÃO ATIRA NA GENTE, FURY? SERIA MAIS RÁPIDO!
NA PRÓXIMA EDIÇÃO, FURY E SEUS SELVAGENS ENCARAM UM TIPO DIFERENTE DE ADVERSÁRIO QUANDO SÃO ENVIADOS AO ORIENTE, PARA CUMPRIR OUTRA APARENTEMENTE-IMPOSSÍVEL MISSÃO ENFRENTANDO UM INIMIGO JAPONÊS QUE PREFERE MORRER A SE RENDER! ENTÃO, MAIS UMA VEZ VAMOS OUVIR AQUELAS SANTIFICADAS PALAVRAS... "ESTEJA AQUI"!! ISSO É UMA ORDEM!
22.

OS DUBLÊS DE HITLER

Muitas lendas cercam Adolf Hitler, em especial sua morte. Teóricos da conspiração inclusive apontam que ele não se suicidou em seu bunker no dia 19 de abril de 1945, mas sim matou um dos seus dublês, para enganar os vingativos russos que tomavam Berlin.

O jornalista argentino Abel Basti, em seu livro “El Exilio de Hitler” levanta a hipótese de que a morte de Hitler teria sido acobertada pelo serviço secreto norte-americano, em troca de segredos científicos e militares da Alemanha Nazista que propulsionaram os Estados Unidos durante a Guerra Fria. Para o jornalista, que vive na cidade de Bariloche, para onde dezenas de nazistas fugiram depois da Segunda Guerra Mundial, o 'führer' fugiu "sob um escudo protetor de setores de poder anglo-norte-americano, os mesmos que o tinham financiado para que, de humilde pintor, chegasse a ser chanceler da Alemanha".

De fato, a ascensão de Hitler foi abençoada pelos EUA e até pela Inglaterra, até que eles perceberam o erro que estavam cometendo - tal como fizeram recentemente com Saddam Hussein, outro ditador que também chegou ao poder graças aos EUA e depois foi deposto por eles. O regime de Hitler, de caráter anti-comunista, era visto como uma barreira ao avanço das revoluções socialistas que tinham começado na Rússia. Os primeiros a irem para os campos de concentração de fato eram comunistas, lembrando que o incêndio do Reichstagg, o atentado que levou Hitler ao poder absoluto na Alemanha, foi um incidente orquestrado pelos nazistas para que Hitler pudesse declarar o estado de sítio, colocando nos comunistas a culpa pelo incêndio do parlamento. Os campos de prisioneiros foram criados para lidarem com esta “ameaça”, com alguma simpatia de potências como EUA e Inglaterra, que viam ameaça maior no comunismo do que no iniciante nazismo. Mas não demorou muito para que todos e quaisquer setores oposicionistas da sociedade fossem taxados de “comunistas” e também presos. Com o passar dos anos, além dos comunistas e opositores ao regime de Hitler, foram mandados aos campos judeus, homossexuais e até ciganos. Afinal é uma característica comum da extrema-direita (e nazismo é a extrema direita) taxar qualquer figura liberal mais a esquerda, ainda que moderada, de “comunista”. Inclusive aqui no Brasil.

Gustave Weler, o mais famoso dublê de Adolf Hitler, morto durante a tomada da cidade de Berlim por tropas soviéticas, que acreditavam estar executando o próprio Füehrer. Será que o ditador tinha outros dublês que poderiam ter morrido no lugar dele?

Que Hitler usava “dublês” em algumas ocasiões era um fato. O mais famoso deles foi Gustav Weler, que foi morto pelas tropas soviéticas quando estas invadiram Berlim, naquele abril de 1945, acreditando que ele fosse o próprio Hitler! Weler era usado por exemplo em desfiles, onde posava num carro aberto, fingindo ser o Füehrer, e acenando para a multidão. Hitler viajava em outros carros, incógnitos, e na hora do discurso, era feito a troca nos camarins.

Há quem teorize que o chanceler alemão tivesse outros dublês além de Gustav. No entanto, embora tal hipótese possa parecer fruto de ficção, vale lembrar que chefes de estado como Josef Stalin e Franklin Roosevelt já se valeram de dublês em algumas ocasiões, para enganar possíveis assassinos. Há quem diga que o próprio Fidel Castro, recordista mundial como alvo de atentados, também tenha usado do estrategema. O serviço secreto norte-americano pegou pelo menos um dublê de Saddam Hussein, antes de conseguir capturar o próprio.

Tenha Hitler morrido ou não em abril de 1945, se continuou vivo, sua personalidade histórica já era finada, pouco importando se estivesse exilado. Apesar de ainda existir correntes neonazistas pelo mundo afora, nunca mais esta ideologia teve a mesma expressão e tamanho como outrora. Na verdade, a palavra “nazista” se tornou tão maldita que muitos grupos, apesar de compartilharem de idéias semelhantes, hoje se travestem sobre novas formas e novos símbolos, com seus filiados tampouco suspeitando que seriam uma nova forma de nazistas...

Ainda que Hitler seja creditado como o maior responsável pela Segunda Guerra Mundial, o fato é que ele foi o porta-voz de um sentimento popular de ódio e preconceito, discriminações que infelizmente não morrem tão fácil quanto os ditadores (ou seus dublês).

pelo correspondente de guerra Nano Falcão

HQ VINTAGE

Nós acreditamos em qualidade!

Hqs Antigas com tratamento de luxo!
O melhor das era de ouro, prata e cobre você vai encontrar aqui! É ver pra crer!

www.hqvintage.blogspot.com

SEJA BEM VINDO A...

ERA MARVEL

UM OUSADO PROJETO FORMADO PELO ESFORÇO CONJUNTO DE VÁRIOS BLOGS PARA TRAZER ATÉ VOCÊS TODAS AS ERAS DA MAIOR EDITORA DE SUPER-HERÓIS DO MUNDO...

http://aquilesgrego.blogspot.com.br/

http://www.artehqs.com.br/

http://www.baudamarvel.com/

http://hqvintage.blogspot.com.br/

http://marvetesempre.blogspot.com.br/

http://trad-mania.blogspot.com.br/

http://indicemarvel.blogspot.com.br/

Siga nosso projeto nos sites, fóruns e blogs amigos e parceiros!